



## oneword. TRANSLATION SERVICES

Die oneword GmbH ist ein führendes ISO 17100-zertifiziertes Unternehmen für Sprachdienstleistungen mit Sitz in Böblingen nahe Stuttgart. Wir unterstützen internationale Unternehmen mit Fachübersetzungen, Lokalisierungen, Übersetzungs- und Terminologie-management sowie mit Sprachtechnologien. Als modernes, wachsendes Unternehmen verbinden wir unseren traditionell hohen Qualitätsanspruch mit innovativen Technologien und neuen Ideen. Weitere Informationen unter: [www.oneword.de](http://www.oneword.de)

Zur Verstärkung unseres weltweiten Netzwerks an Übersetzungspartnern suchen wir derzeit nach:

### Übersetzer/Revisor für DE-SV (m/w) (auf freiberuflicher Basis)

Standort: Böblingen bei Stuttgart | Freelancer

#### Ihr Profil

- ✓ Sie übersetzen das Sprachpaar DE-SV und möglichst auch EN-SV
- ✓ Sie sind schwedischer Muttersprachler
- ✓ Sie sind graduerter Übersetzer oder besitzen einen vergleichbaren Hochschulabschluss mit mind. 2 Jahren dokumentierter Vollzeit-Berufserfahrung als Übersetzer oder Sie besitzen mind. 5 Jahre dokumentierte Vollzeit-Berufserfahrung als Übersetzer
- ✓ Sie arbeiten professionell mit mind. einem der folgenden Translation-Memory-Systeme: Trados Studio (2014, 2015 oder 2017), Across 6.3 und/oder Transit NXT
- ✓ Bewerbungen von Teams, die Übersetzungen bereits inkl. Revision durch einen zweiten qualifizierten muttersprachlichen Übersetzer anbieten, sind ebenfalls gerne gesehen

#### Unser Angebot

- ✓ Ein respektvolles und partnerschaftliches Miteinander
- ✓ Die Aussicht auf eine langfristige Zusammenarbeit als Stammübersetzer in unserem Team
- ✓ Technische und organisatorische Entlastung durch unser qualifiziertes Projektmanagement
- ✓ Bereitstellung von Styleguides, Referenzmaterial, Terminologie, TM usw.
- ✓ Schnelle und unkomplizierte Vergütung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser [Online-Formular!](#)  
Bewerbungen per E-Mail können nicht berücksichtigt werden!

#### Ihre Ansprechpartnerin

Nicole Sixdorf

Translation Partner Manager

Tel.: +49 (0)7031 714-9556  
E-Mail: [n.sixdorf@oneword.de](mailto:n.sixdorf@oneword.de)